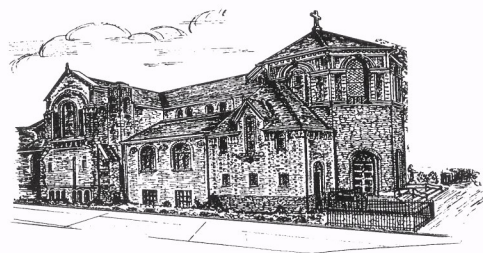


# St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



## MASSSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)  
8:00 AM, 11:00 AM English  
9:30 AM, 12:30 PM en Español

## WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)  
Viernes - 7:30 PM (En Español)  
Sabado 9:00AM (En Español)

## SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

## SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas desponibles para llamar a la Casa Curial

## RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 917-689-6840 or 973-532-2092.

## INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 917-689-6840 o 973-532-2092.

## MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass

NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

**ADORATION OF THE SACRAMENT:** First Fridays 9:30 am to 7:00PM

**ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:**  
Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

**LETTERS:** For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

**CARTAS:** En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: [stelizabeth94office@gmail.com](mailto:stelizabeth94office@gmail.com)

Parish Website: [www.stelizabeth-queens.org](http://www.stelizabeth-queens.org)

**OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)**  
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

**EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY**  
**NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE**

Rev. Andrzej W. Klocek, Pastor  
Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar  
Dcn. Felix Felix  
Wilfredo Gonzalez, Religious Education  
917-689-6840, 973-532-2092  
Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary  
Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees  
Rev. Robert F. Barclay, Pastor Emeritus

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: [stelizabethca.org](http://stelizabethca.org)

## RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—917-689-6840.

## RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 917-689-6840.

## BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 12:00 PM in English.

## LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer Sábado a las 11:00AM en Español.

## MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete information about marriage preparation in the Diocese.

## MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

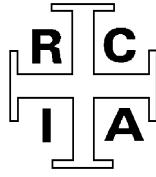
## MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

## CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo Sabado del mes a las 9:00 AM.

Next Sunday, August 2nd, at the 9:30AM Mass, we will be celebrating the Sacrament of Confirmation of adults who had been baptized and received First Communion and have taken classes preparing them for Confirmation, as well as those who will be fully initiated into the Church (Baptism, Confirmation and Eucharist)



El próximo domingo, 2 de agosto, en la misa de 9:30AM, celebraremos el Sacramento de la confirmación de los adultos que habían sido bautizado y recibió la Primera Comunión y han tomado clases prepararlos para su confirmación, así como aquellos que serán iniciados completamente en la Iglesia (Bautismo, Confirmación y Eucaristía).

## RELIGIOUS EDUCATION

Register your child for 2020/2021 Sunday School classes. Forms are in the Rectoría and on our website. On our homepage, click on the blue Religious Education tile, which will take you to the Religious Education webpage. Follow the instructions. Return the forms, copies of certificates, and fee at the office or by mail. The last day for registration is September 11th. Classes begin on September 13th.



## EDUCACIÓN RELIGIOSA

Inscriban los niños por 2020/2021 clases los Domingos. Formularios de inscripción están en la Rectoría y en nuestro website. En nuestra página de inicio, haga clic en el mosaico azul de Educación Religiosa, que lo llevará a la página web de Educación Religiosa. Sigán las instrucciones impresas. Envía formularios, copias del certificados y cuota de inscripción a la oficina o por el correo. El último día para la matrícula es 11 de septiembre. Clases empiezan 13 de septiembre.

## FIRST HOLY COMMUNION

Congratulations to **Zuleyka Delgado Castillo, Anabel and Eva Diaz, and Danny Bailon**, who each received First Holy Communion last Sunday, July 19th, at the 9:30AM, 11:00AM and 12:30PM Masses; and to **Joel Herrera**, who received at the 9:00AM Mass on Monday, July 20th. We congratulate also **Matthias Rodriguez**, who received Wednesday, July 22nd and **Kaili McLaurin and Julian Torres**, who received Thursday, July 23rd, each at the 9:00AM Mass. We ask you to keep them in your prayers, that they may always be faithful followers of Jesus.



## LA PRIMERA COMUNIÓN

Felicitaciones a **Zuleyka Delgado Castillo, Anabel and Eva Diaz, and Danny Bailon**, quien recibió su Primera Comunión en la Misa de las 9:30 a.m., 11:00 a.m., y 12:30p.m. el domingo pasado, 19 de julio; y a **Joel Herrera**, quien recibió en la Misa de las 9:00 a.m. el lunes, 20 de julio. Felicidades también a **Matthias Rodriguez**, quien recibió miércoles, 22 de julio y **Kaili McLaurin y Julian Torres**, quien recibió jueves, 23 de julio, cada a la Misa de las 9:00AM. Les pedimos que oren por estos niños para que siempre sean fieles seguidores de Jesucristo.

## 2021 MASS INTENTIONS

Remember loved ones with a Mass. The book for Mass intentions for 2021 is open. We still have many intentions open for 2020. The stipend for an announced Mass is \$15. If you wish to request a Mass, please call, email or come to the Rectoría.

## INTENCIONES PARA MISAS 2021

Recuerde a sus seres queridos con una misa. El libro para intenciones de Misas para 2021 están abiertos. Tenemos muchas intenciones abiertas para 2020. La donación para una Misa anunciada es de \$15.00. Si usted desea solicitar una Misa, por favor llame o por correo electrónico o venga a la Rectoría.

## E-GIVING

For a safe and secure way to make your donations, sign up for online giving. Go to our homepage and click on the blue Donate tile.



## DONACIONES ELECTRÓNICAS

Para obtener una forma segura de hacer sus donaciones, inscribirse en donaciones en línea, Vaya a nuestro página principal y haga clic en el mosaico azul Donar.

**Mass Intentions for the Week  
July 26th - August 2nd**

5:00PM - Special Intention

**SUN. - 17th SUNDAY IN ORDINARY TIME**

8:00AM - People of St. Elizabeth  
9:30AM - Juan Vazquez  
11:00AM - Anna Hogan  
12:30PM - Andres Vicente Paredes Camacho

**MON. - WEEKDAY**

9:00AM - Angelica Maria Lopez Montoya

**TUES. - WEEKDAY**

9:00AM - Special Intention

**WED. - ST. MARTHA**

9:00AM - Lorenzo Rosario, Sr. on his birthday

**THURS. - WEEKDAY**

9:00AM - Special Intention

**FRI. - ST. IGNATIUS OF LOYOLA**

9:00AM - Special Intention  
7:30PM - José Bustamante

**FIRST SAT. - ST. ALPHONSUS LIGUORI**

9:00AM - Intención Especial  
5:00PM - Special Intention

**SUN. - 18th SUNDAY IN ORDINARY TIME**

8:00AM - Alice Goodwin Maxim  
9:30AM - Federico y Leonardo Perez  
11:00AM - Special Intention  
12:30PM - Pueblo de Sta. Isabel

**GENERATIONS OF FAITH  
GENERACIONES DE FE  
2016-2020**

Pledged/Promesas	\$696,063
Goal/Meta	375,000
Paid to Date/Pagado a Fecha	416,961
Owed to Date/Adeudado a Fecha	(-194,470)
Donors/Donantes	300
Not Paid Donors/No Pagados Donantes	70

Thank you for your *continued* payments!  
¡Gracias por sus continuos pagos!

**PRAY FOR THE SICK  
OREN POR LOS ENFERMOS**

*Please remember in your prayers*

*Por favor recuerde que en vuestras oraciones:*

George Harms, Jr., Graciano Lauron, Sr., Elida and Lorenzo Rosario



The parish thanks you for your support.

La parroquia le agradece su apoyo.

Last Sunday's Church Offering	\$ 3,097.00
Salaries	1,729.45
Bills	<u>6,417.84</u>
Total Expenses	8,147.29

(Loss) = (-\$ 5,050.29)

**2020  
ANNUAL CATHOLIC APPEAL**

Goal (Meta)	\$38,869
Registered Parishioners/Feligreses	300
Donors/Donantes	62
Donated/Donado	\$17,483

We would like to thank all those generous individuals who have made a pledge to the 2020 Annual Catholic Appeal. We are asking each family to consider making a gift if you have not already done so. You may make your gift online at [annualcatholicappeal.org](http://annualcatholicappeal.org) or text **ACA** to **917-336-1255** or call 718-965-7375 ext. 1602 and have a pledge card mailed to your home.

Queremos darles las gracias a todas las personas que con su generosidad han hecho su compromiso a la Campaña Católica Anual del 2020. Estamos pidiendo a cada familia que consideren hacer una donación, si todavía no lo han hecho. Puede hacer su donación por internet a [annualcatholicappeal.org](http://annualcatholicappeal.org) o enviar un mensaje de texto con la palabra **ACA** al **917-336-1255** o llame al 718-965-7375 ext. 1602 para enviarle una tarjeta de compromiso por correo a su casa.

**MISA Y  
HORA SANTA**

La Misa y Hora Santa mensual en español serán este jueves, 30 de julio a las 7:30 PM.

**MEN'S GROUP**

**Peter's 'Postles** is a Catholic Men's Fellowship dedicated to bringing men to a more personal relationship with Jesus Christ through Scripture and prayer. We will be meeting this Thursday, July 30th, from 7pm to 9pm in the church basement. Newcomers are welcome.